

"南澳Ⅰ号""万历号"等 沉船上的出水文物来甬展出

# 难得见到这么多 不同品类的青花瓷

**本报讯(记者 陈爱红 通讯员 赵锡)** 海上丝绸之路化汪洋为通衢,600多件文物还原了明代万 历年间波澜壮阔、横跨万里的航海贸易画卷。昨天上午,由广东省博物馆、中国港口博物馆联合举办 的"牵星过洋——万历时代的海贸传奇"展在北仑中国港口博物馆开幕。开幕式上,广东省博物馆与 中国港口博物馆建立了友好博物馆的合作关系。

### 古沉船见证繁荣航海贸易

我国海洋贸易的历史源远流 长,自秦汉肇始,历隋唐发展,经宋 元繁荣,在明初郑和下西洋时到达 顶峰。之后由于倭患和海禁,我国 海洋贸易经历了短期的衰落。明代 隆庆年间开海后,于万历年间迎来 了新的黄金时代。与明代早期的官 方朝贡贸易不同,万历年间海洋贸 易的繁荣主要来自民间。明代晚期 商品经济空前繁荣,随着大航海时 代的兴旺,欧洲诸国竞相东来,无数 贸易机会和巨大市场需求也随之而 来。西方对中国产品的需求是空前 的,特别是青花瓷器。

万历时期的"南澳 I 号"和"万 历号"沉船上都发现了大量的青花 瓷,且器形多样。此次展览即以东 西方文明的大航海为背景,依托"南 澳 I 号"、"万历号"等沉船的考古发 现,用600余件文物还原了波澜壮 阔、横跨万里的航海贸易画卷。

▶展出的碗碟等瓷器。陈爱红 摄

### 青花瓷数量多种类全

出水文物由于经过海水的浸泡, 淤泥和微生物的腐蚀,很多出现了褪 色、残破等,但经过文保部门的修复, 人们依稀可见它们当年的风采。

青花瓷是这次展览的重头,很 难得能见到这么多数量和品类的明 代青花齐聚一堂。这些外销的青花 瓷纹饰丰富,品种齐全,有山水、人 物、花鸟、果实、文房用品等吉祥图 案,有碗、碟、盘、杯、瓶、盖盒、军持 (一种用做净手及储水的瓶)等器 形。展品中仅万历年间的青花瓷器 就有400余件,真实再现当时海洋 贸易的盛况。此外,酱釉堆塑凤纹 六狮系大罐和酱釉堆塑龙纹六系大 罐不仅体积大,而且花纹精美,也吸 引了不少参观者的目光。



讲座。

香港已故画家万一鹏作品亮相天一阁

本报讯(记者 陈晓旻 通讯员 王伊婧/文 周建平/摄)"鹏跃四明 一万一鹏山水画展"昨天在天一 阁书画馆云在楼开幕,共展出香港 已故画家万一鹏的74件山水画作, 分松树、山水、雪景、指画四个方面 展现了其艺术特色。其中12幅指画 作品风格独特,令人耳目一新。

万一鹏,字啸云,上海市嘉定人, 在上世纪40年代末期移居香港,80 年代中期移居至加拿大,其间一直以



创作及艺术教育为业。其山水画笔 力深厚,著名画家张大千曾赞誉万一 鹏所绘之松树为"百年来所未有

也"。万一鹏的指画更是另辟新径, 通过手指、手掌并用,写出大泼墨的 神趣,达到了自指画开山鼻祖清代画 家高其佩以来所罕有的一种新境界。

展览与学术交流互为补充

济、西方大航海时代、水下考古知

识、中西方商业贸易往来、古代海

上生活串联成线,并用现代的声光

电等科技手段,增加了展览的可看

性。同时还有各种互动环节,不仅

使参观者对当时的情况有了清晰

的认识,还使人们有了身临其境之

航海日论坛的召开,中国港口博物

馆还开展了"航海小达人"、"小小航

海家"等丰富的青少年活动。昨天

下午,此次展览的策展人、广东省博

物馆馆长魏峻还在港口博物馆报告

厅举行了一场关于海上丝绸之路的

此外,为配合此次展览及中国

本次展览将明代晚期商品经

在展览开幕式上,万一鹏之子 万福琪将其父创作的《庐峰叠翠》 《诸峰起伏》两幅山水画和一件《李 白子夜秋歌》书法作品赠送给了天 一阁博物馆,其中一件有饶宗颐先 生题字。

此次展览将持续至8月20日。

### 新中国首位女指挥家

## 88岁郑小瑛 依然在执棒

"他下马,给他斟上一杯酒。告别的 酒,又问他打算去向何方?"在这句歌词 中,你可听出王维诗歌"下马饮君酒,问 君何所之"的影子?这正是奥地利作曲 家马勒根据唐诗意译创作的声乐作品 《尘世之歌》。7月18日晚,88岁高龄的 女指挥家郑小瑛登台国家大剧院,携手 王丰、杨光等多位歌唱家与国家大剧院 管弦乐团,让千百年前漂洋过海的唐诗 "飘"回到国内,用中文唱出它的魅力。

在这场"尘世之歌:郑小瑛演绎马勒 与拉罗"音乐会上,轻柔的乐队和女声时 而呈现出忧郁的秋日与游子疲惫的心 境,大管的持续低音与双簧管也不时引 出女中音的落寞主题。伴随着散文诗一 样的中文唱段,《尘世之歌》在音乐厅中 奏响,李白的《采莲曲》《春日醉起言志》、 王维的《送别》等作品依稀可见。当年, 马勒爱女夭折,还同时发现自己患有心 脏病,遭受多重打击的马勒突然读到几 经转译的中国唐诗,中国诗人的情怀和 诗意引起他的强烈共鸣,于是有了这部 动人心弦的旷世佳作。

中国乐团对《尘世之歌》原文版的演 绎并不罕见,可唯独郑小瑛,多年来坚持 把它以中文版的形式搬上舞台。"用中文 演唱外国歌剧和声乐作品,我知道这是 一件反潮流的事情,现在都流行原汁原 味。"郑小瑛突然反问了一句:"可是用了 中文,老百姓不是更能体会音乐的精彩 之处吗?"

为了让观众听到中文版《尘世之 歌》,2012年起,郑小瑛就开始为它的原 文版配中文歌词。"配歌词太难了,语句 重音和音乐重音一定要配合,中国话有 四声,和句法、音乐都要吻合才好听。"年 过八旬的郑小瑛无数次修改歌词,"睡觉 时候也想着,经常睡一觉起来就觉得另 ·个版本好一点。"

几年过去,今年的郑小瑛已88岁高 龄。一头银发的她站在国家大剧院的舞 台上,有力地挥动着指挥棒,指挥乐队和 歌唱家用中文唱出这部作品。当演出大 幕落下,听到观众们发自肺腑的掌声,郑 小瑛知道,他们听懂了马勒,也听懂了这 位作曲家所演绎的李白与王维……

郑小瑛是新中国培养的首位女指挥 家,看着她在舞台上的精气神儿,很难猜 到她已经88岁,也很难看出她曾三次被 查出癌症,还接受过手术和放疗。人们 都说她是音乐界的"拼命三娘",她为音 乐常年奔走,音乐也给了她挥棒的力 量。直到现在,她依旧在指挥台上有力 地挥动着指挥棒。 据《北京日报》



88岁的郑小瑛现场指挥依旧满腔激情。